





Юридическое примечание

Содержание данной публикации не обязательно совпадает с официальным мнением Европейской комиссии или других организаций Европейского сообщества. Европейское агентство по окружающей среде, а также физические и юридические лица, действующие от его имени, не несут ответственность за дальнейшее использование данных, содержащихся в настоящем докладе.

Защита прав собственности

Никакая часть настоящего доклада не может быть воспроизведена в любой форме и никакими электронными и механическими средствами, включая фотокопирование, запись или использование информационно-поисковых систем, без письменного разрешения обладателя авторских прав. По вопросам предоставления прав воспроизводства или перевода доклада просьба обращаться в ЕАОС (контактная информация приводится ниже). Информация, касающаяся Европейского Союза, представлена в интернете. Она может быть получена через сервер «Еуропа» (www.europa.eu).

Люксембург: Отдел официальных публикаций Европейского сообщества, 2011

ISBN 978-92-9213-218-7
doi:10.2800/7843

© ЕАОС, Копенгаген, 2011

Экологическая продукция

Издание напечатано в соответствии с высокими экологическими стандартами.

Напечатано компанией «Rosendahl-Schultz Grafisk»

— Экологический сертификат — EN ISO 14001:2004
— Сертификат качества: ISO 9001: 2000
— EMAS регистрация. Лицензия №: DK — 000235
— Разрешено к печати с экомаркировкой Северного лебедя, лицензия №. 541 176

Бумага

RePrint DeLuxe — 90 gsm.
Invercote Creato Matt — 350 gsm.

Напечатано в Дании



Европейское агентство по окружающей среде
Kongens Nytorv 6
1050 Copenhagen K
Denmark
Тел.: +45 33 36 71 00
Факс: +45 33 36 71 99
Страница в интернете: eea.europa.eu
Наведение справок: eea.europa.eu/enquiries

Оценка оценок

окружающей среды Европы



Выражение признательности

Национальные координаторы (NFP), национальные представители (NCP) и другие национальные эксперты по темам

Албания	Этлева Канай, Аурон Менери, Луан Ахметай
Армения	Джюльета Гличьян
Австрия	Йоханнес Майер, Элизабет Фрейтаг, Флориан Вольф-Отт, Хуберт Райзингер, Сабина Кранцль
Азербайджан	Рашад Аллахвердиев
Беларусь	Светлана Уточкина, Савелий Кузьмин, Александр Станкевич
Бельгия	Ян Вут, Лине Ванкрейнест, Вероник Вербеке, Хуго ван Хуст, Натали Девольф, Винсент Браи, Мэне Сёткин, Каролина Де Гест, Стейн Оверлооп, Мириам Боссю, Боб Петерс, Саския Опдебек, Эрика Ван Дер Путтен, Йохан Брауверс
Босния и Герцеговина	Мэхмед Черо, Горан Крстович
Болгария	Камелия Дикова, Красимира Аврамова, Детелина Пейчева
Хорватия	Ясна Бутучи, Рене Вукелич
Кипр	Кристина Пантази
Чешская Республика	Иржи Градец, Пржемысл Степанек, Лукас Покорны, Симона Лосманова
Дания	Эсбен Тинд
Эстония	Лео Сааре, Марион Леппик
Финляндия	Тапани Сяуняткари
Бывшая Югославская Республика Македония	Светлана Гьёргьева
Франция	Жак Торет
Грузия	Михаил Тушишвили, Нино Шарашидзе
Германия	Кристина Пиконен, Хайде Йекель
Греция	Димитрис Меймарис
Венгрия	Габриэлла Пайна
Исландия	Гуннар Йонсон
Ирландия	Майкл Лихэйи
Италия	Клаудио Маррикьоло, Мария Кончетта Джунта, Рита Каликья
Казахстан	Ольга Суворова
Кыргызстан	Баглан Саликмамбетова

Косово в соответствии с резолюцией СБ ООН №1244 (1999)	Риза Хайдари, Африм Бериша
Латвия	Вита Сланке
Лихтенштейн	Роланд Йеле
Литва	Лютаурас Стошкус
Люксембург	Эрик Де Брабантер
Мальта	Савиор Формоза
Черногория	Драган Асанович, Милена Батакович
Республика Молдова	Мария Нагорный, Тамара Гувир, Валентина Тапис, Татьяна Плешко, Василе Скорпан
Нидерланды	Кеес Схоттен, Гиддо Хейтзинг
Норвегия	Ребекка Борш, Кари Холден
Польша	Люцина Дыгас-Циолковска, Барбара Альбиняк, Ева Палма, Лукаш Томашевский
Португалия	Регина Виало, Диана Карлос, Соня Коста, Жоао Варела, Карлос Карвальо, Сусана Альварес, Клаудиа Пина, Франшишку Вала, Тереза Ларссон, Давид Альвеш, Филомена Лобу, Мария де Фатима Эспириту Санту Козльо, Эдуарду Сантош, Антониу Лейтау, Ана Марсал, Ана Тейшейра, Луиза Сильвериу, Ана София Вас, Изабель Томе де Андраде, Мария Анхела Паис да Граса Лобу, Мария Инеш Триго, Мария Жоао Кабрал, Луиза Родригеш, Марина Секвейра, Жоао Лурейру, Педру Иву Аррьегаш
Румыния	Габриэла Василиу-Исак, Камелия Василе
Российская Федерация	Александр Шеховцов, Георгий Фоменко, Юлий Кунин
Сербия	Деян Лекич, Даниела Стаменкович, Дияна Чворо
Словацкая Республика	Катарина Коскова, Петер Капуста
Словения	Желько Урбанчич
Испания	Марга Муньос Куэста, Хавьер Кашон де Меса
Швеция	Нинни Бурен
Швейцария	Николас Перритаз
Таджикистан	Хуршеда Мусавирова
Турция	А. Чагатай Дикмен, Шуле Атаман
Туркменистан	Бекмурат Эебердиев
Украина	Валентина Василенко, Лилия Козак, Георгий Веремейчук, Лариса Юрчак, Татьяна Герасименко, Александр Васенко
Великобритания	Джеймс Такер
Узбекистан	Людмила Аксенова, Мажид Ходжаев, Мухаммади Маманазаров, Артур Мустафин, Камалиддин Садыков

Партнерство с международными организациями

Брендан Гиллеспи, Ана Рита Беренгуэр, Ирина Массовец (стажер) (ОЭСР), Анжела Буларга (СРГ ПДООС ОЭСР), Жан-Кристоф Бувье, Ивонн Игеро, Жако Тавенье, Ри Цуцуми, Анил Горал Раджбхандари, Махир Алиев (ЮНЕП), Рональд Г. Уитт (ЮНЕП/DEWA/ГРИД), Адриана Дину, Айнйиз Реймов, Кэти Норман (ПРООН), Никола Жарро (Акция ПРООН по сотрудничеству и доверию), Марко Матуцци (Бюро ВОЗ в Риме).

Михаил Кокин (Европейская экономическая комиссия ООН/Рабочая группа секретариата по мониторингу и оценке окружающей среды (ЕЭК ООН/РГМООС)), Марко Кайнер, Моника Линн, Александр Паперный, Анжела Сокирка (ЕЭК ООН).

Албена Караджова (ЕЭК ООН/Секретариат Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния), Карла Вилла (Секретариат ЮНЕП/Базельская конвенция), Шарлот Де Ваал (ЕЭК ООН/Секретариат Орхусской конвенции), Франческа Бернардини, Соня Кёппель, Аннукка Липпонен (ЕЭК ООН/Секретариат Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер), Джонатан Барздо (Секретариат ЮНЕП/Конвенция СИТЭС), Лукаш Выровский (ЕЭК ООН/Секретариат Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий), Ник Бонвуазен (ЕЭК ООН/Секретариат Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте), Суман Шарма (Секретариат ЮНЕП/Стокгольмская конвенция).

Региональные экологические центры (РЭЦ)

Талайбек Макеев, Людмила Киктенко, Екатерина Стрикелева, Акмарал Мукаева (Региональный экологический центр Центральной Азии (РЭЦЦА)), Виктор Котрута, Елена Тофан (Региональный экологический центр – Молдова (РЭЦ Молдова), Михаил Козельцев, Андрей Терентьев (Российский региональный экологический центр (РЭЦ Россия)), Малак Шукурова, Ваган Тоноян (Региональный экологический центр – Кавказ (РЭЦ Кавказ)).

Члены Руководящей группы по экологическим оценкам

Жаклин МакГлейд – сопредседатель (ЕАОС), Анатолий Дерновой/Руслан Бультриков – сопредседатель, Булат Ессекин (Казахстан), Массимо Коццоне (Италия), Кари Холден (Норвегия), Анджей Ягушевич (Польша), Александр Шеховцов (Российская Федерация), Деян Лекич (Сербия), Хавьер Кашон де Меса (Испания/Президентство в ЕС), Габриэлла Пайна (Венгрия/Президентство в ЕС), Мартин Рон-Броссар (Швейцария), Валентина Василенко (Украина), Джон Майкл Матузак (США), Людмила Аксенова (Узбекистан), Светлана Уточкина (Председатель РГМООС), Леа Кауппи (Председатель Рабочей группы по мониторингу и оценке в рамках Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам), Адриана Дину (ПРООН), Жан-Кристоф Бувье (ЮНЕП), Брендан Гиллеспи (ОЭСР), Талайбек Макеев (РЭЦЦА), Мара Силина (Председатель Координационного совета Европейского ЭКО-Форума).

Мы выражаем особую благодарность членам Комитета по экологической политике ЕЭК ООН, членам РГМООС ЕЭК ООН и всем, кто внес вклад в формирование базы знаний на портале ЕЕ-АоА и представил комментарии к предварительному варианту доклада ЕЕ-АоА, в том числе сотрудникам ЕАОС, ответственным за связь с отдельными странами – за поддержку участия стран и вклад в процесс.

Мы выражаем особую признательность государствам-донорам – Чешской Республике, Италии, Республике Молдова, Нидерландам, Норвегии, Швеции и Швейцарии, которые сделали возможной подготовку доклада ЕЕ-АоА, в частности, посредством оказания поддержки странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

Лица, внесшие вклад в подготовку доклада, по главам

Введение	
Авторы	Джок Мартин, Адриана Георге, Томас Хенрикс, Дэвид Станнерс (Европейское агентство по окружающей среде (ЕАОС)).
Глава 1 Обзор текущего положения	
Авторы	Дэвид Станнерс (ЕАОС); Росселла Сольди (Progress Consulting Srl по контракту с Agreco E.E.I.G.); Адриана Георге, Джок Мартин (ЕАОС).
Глава 2 Водные ресурсы и связанные с водой экосистемы	
Авторы	Йос Тиммерман (по контракту с Zoi environment network); Петер Кристенсен (ЕАОС).
Лица, внесшие вклад в подготовку	Росселла Сольди (Progress Consulting Srl); Адриана Георге, Ронан Уэл (ЕАОС).
Глава 3 «Зеленая» экономика	
Авторы	Брюс Хортон (по контракту с Zoi environment network); Стефан Ульрих Спек (ЕАОС).
Лица, внесшие вклад в подготовку	Адриана Георге (ЕАОС); Росселла Сольди (Progress Consulting Srl); Джок Мартин, Томас Хенрикс (ЕАОС).
Глава 4 Межтематический анализ	
Авторы	Дэвид Станнерс (ЕАОС); Росселла Сольди (Progress Consulting Srl).
Лица, внесшие вклад в подготовку	Джок Мартин, Жаклин МакГлейд, Томас Хенрикс, Ронан Уэл, Адриана Георге (ЕАОС).

Глава 5 Рекомендации

Авторы	Дэвид Станнерс (ЕАОС)
Лица, внесшие вклад в подготовку	Жаклин МакГлейд, Джок Мартин (ЕАОС); Михаил Кокин (ЕЭК ООН), члены Руководящей группы по экологическим оценкам.

Приложения:

Приложение 1.1 Сравнение основных элементов ЕЕ-АоА и АоА морской среды

Авторы	Росселла Сольди (Progress Consulting Srl).
--------	--

Приложение 2.1 Организации, ответственные за подготовку публикаций о состоянии окружающей среды

Авторы	Йос Тиммерман (по контракту с Zoi environmental network); Петер Кристенсен (ЕАОС).
--------	--

Приложение 2.2 Международные организации, готовящие публикации о состоянии водных ресурсов европейских стран

Авторы	Йос Тиммерман (по контракту с Zoi environmental network); Петер Кристенсен (ЕАОС).
--------	--

Приложение 2.3 Годы подготовки Обзоров результативности экологической деятельности стран ОЭСР и ЕЭК ООН

Авторы	Йос Тиммерман (по контракту с Zoi environmental network); Петер Кристенсен (ЕАОС).
--------	--

Приложение 3.1 «Зеленая» экономика – что это значит?

Авторы	Брюс Хортон (по контракту с Zoi environment network); Стефан Ульрих Спек (ЕАОС).
--------	--

Приложение 3.2 Основные аспекты докладов в приоритетных областях

Авторы	Брюс Хортон (по контракту с Zoi environment network); Стефан Ульрих Спек (ЕАОС).
--------	--

Поддержка работы с данными и контроль качества

Росселла Сольди (Progress Consulting Srl); Любовь Горная (по контракту с Zoi environment network); Жанна Тафи (по контракту с Eau de Web); Мона Мандруп Поулсен, Карстен Иверсен (Atkins).

Разработка портала AoA и поддержка информационных технологий

Мируна Бадеску, Валентин Димитриу, Александру Морега, Андрей Лаза (Eau de Web); Жанна Тафи (по контракту с Eau de Web); Паоло Меоцци, Франц Даффнер, Мари Жегли (ЕАОС); Росселла Сольди (Progress Consulting Srl); Любовь Горная (по контракту с Zoi environment network).

Заполнение портала AoA и поддержка стран

Александра Силийч, Алеся Исраилова, Тамара Митрофаненко (Zoi environment network); Жанна Тафи (по контракту с Eau de Web); Любовь Горная (по контракту с Zoi environment network); Росселла Сольди (Progress Consulting Srl); Чигдем Адем, Светлана Мэнхен, Тарья Поркка Кнудсен, Элизабета Скъяланка (ЕАОС).

Редактирование и поддержка

Барт Уллстейн, Питер Сондерс (по контракту со Стокгольмским институтом окружающей среды); Светлана Мэнхен, Сайла Кумпутие, Наталья Воробьева-Йоргенсен (ЕАОС).

Производство

Генриете Нильсон Педерсен, Пия Шмит (ЕАОС); Дейв Янс, Марк Георис (Page in Extremis).

Перевод и проверка качества русской версии:

Вадим Виниченко, Любовь Горная, Николай Денисов (Zoi environment network).

Координация доклада

Адриана Георге и Дэвид Станнерс (ЕАОС).

Лица, внесшие вклад в подготовку:
Элизабета Скъяланка, Томас Хенрик, Петер Кристиансен, Стефан Ульрих Спек (ЕАОС);
Росселла Сольди (Progress Consulting Srl).

Внутренняя координационная группа (ЕАОС):
Дэвид Станнерс (председатель), Гордон МакИннес, Джок Мартин, Ронан Уэл, Крис Стенманс, Сигфус Бьярнасон, Педер Йенсен, Катя Розенбом.

Содержание

Введение	10
1 Обзор текущего положения	12
2 Водные ресурсы и связанные с водой экосистемы	36
3 «Зеленая» экономика	96
4 Межтематический анализ	146
5 Рекомендации	160
Сокращения и акронимы	170
Приложения	178
Ссылки	202